



Consejo Económico y Social

Distr. general
22 de diciembre de 1999
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

31° período de sesiones

29 de febrero a 3 de marzo de 2000

Tema 3 e) del programa provisional*

Estadísticas económicas: Programa de Comparación Internacional

Informe del Banco Mundial sobre medidas para mejorar la eficacia del Programa de Comparación Internacional

Nota del Secretario General

1. El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Comisión de Estadística el informe del Banco Mundial sobre medidas para mejorar la eficacia del Programa de Comparación Internacional, que figura en el anexo. El informe se transmite a la Comisión en cumplimiento de la solicitud que formuló en su 30° período de sesiones¹.

Medidas cuya adopción se pide a la Comisión

2. Se pide a la Comisión que examine la labor realizada y las nuevas actividades propuestas.

* E/CN.3/2000/1.

¹ Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1999, Suplemento No. 4* (E/1999/24), cap. I.B.

Anexo

Informe del Banco Mundial sobre medidas para mejorar la eficacia del Programa de Comparación Internacional

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Antecedentes	1	3
II. Programa de Comparación Internacional	2–15	3
A. Demanda de datos del Programa de Comparación Internacional	4–8	3
B. Comparaciones regionales y coordinación mundial del Programa de Comparación Internacional.	9–11	4
C. Evaluación independiente del Programa de Comparación Internacional	12–15	5
III. Los avances	16–23	6
A. Informe mundial del Programa de Comparación Internacional	17–18	6
B. Programas informáticos de recogida de precios.	19–20	7
C. Cursos prácticos y seminarios técnicos	21	7
D. Integración de las bases de datos del Banco Mundial y de las Penn World Tables	22–23	7
IV. La encuesta del Programa de Comparación Internacional del año 2000 y más adelante.	24–36	8
A. Desafíos, tareas y prioridades	25–32	8
B. Algunos desarrollo prácticos.	33–36	10
V. Resumen de las recomendaciones	37–40	11

I. Antecedentes

1. El presente informe es un complemento de la evaluación del Programa de Comparación Internacional (PCI) preparada por el Sr. Jacob Ryten con el patrocinio del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y las Naciones Unidas (E/CN.3/1999/8) y las posteriores recomendaciones de la Comisión de Estadística que figuran en el informe de la Comisión sobre su 30º período de sesiones^a. El informe comienza con un breve examen de los objetivos de la estructura orgánica y los resultados del PCI; y a continuación se subrayan las esferas en que se han logrado progresos significativos en relación con las cuestiones que se señalan en el informe Ryten como merecedoras de atención inmediata, se destacan las esferas en las que es necesario continuar avanzando y se exponen medidas prácticas para abordar las cuestiones pendientes.

II. Programa de Comparación Internacional

2. El objetivo principal del PCI es facilitar estadísticas sobre la paridad del poder adquisitivo (PPA) que permitan la comparación entre países del producto interno bruto (PIB) y sus desgloses en valores reales. Al establecer la equivalencia del poder adquisitivo, los ajustes mediante la PPA permiten la comparación entre países de los agregados económicos sobre la base del volumen, libre de distorsiones en los precios y tipos de cambio.

3. Los posibles usos de los datos del PCI no se limitan a las comparaciones internacionales. El PCI proporciona datos de precios detallados y comparativos que revisten importancia para los encargados de la formulación de políticas tanto a nivel nacional como regional. Junto con el nivel y el crecimiento de los ingresos y la producción, las diferencias relativas de los precios están en el centro de las cuestiones relacionadas con la asignación de recursos. Esas diferencias ejercen una influencia dominante sobre cuestiones relacionadas con la capacidad de los hogares para satisfacer las necesidades personales de bienestar. Las diferencias de precios entre zonas y regiones del mismo país, así como entre distintos países, y el ritmo de cambio de esos precios tienen un efecto directo en las diversas circunstancias socioeconómicas de los diferentes grupos y su comportamiento. El marco de la encuesta del PCI, su especificación detallada de los artículos y su clasificación en categorías de interés para las políticas contribuyen también en gran medida al fomento de la capacidad estadística de los países.

A. Demanda de datos del Programa de Comparación Internacional

4. Los datos del PCI son esenciales para una amplia gama de análisis económicos importantes relacionados con las políticas. Buena parte de ellos son esenciales para las funciones fundamentales de los distintos organismos internacionales. Por ejemplo, el FMI utiliza cifras del PIB ajustadas según la PPA en su World Economic Outlook para estimar el reparto regional del PIB mundial y calcular promedios ponderados de las tasas regionales de crecimiento. Las estimaciones del PIB per cápita ajustadas según la PPA constituyen también parte integral del Índice de Desarrollo Humano (IDH) del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

(PNUD) y del umbral internacional de la pobreza del Banco Mundial, establecido en 1 dólar diario per cápita.

5. Como la mayoría de los países mantienen una intensa interacción económica con las regiones en que están situados y pertenecen a una o más comunidades económicas, los datos comparativos acerca de sus vecinos pueden ser de la mayor utilidad. Con los datos que se derivan de las comparaciones regionales del PCI, los países están en mejor situación para evaluar sus ventajas comparativas. Nuevas iniciativas regionales, como la Iniciativa Transfronteriza en África y el desarrollo de la Zona de Libre Comercio de las Américas generan una mayor demanda de datos del PCI.

6. La metodología utilizada en el PCI puede utilizarse también para compilar estadísticas de precios más precisas para hacer comparaciones a nivel nacional (por ejemplo, China ha utilizado la metodología del PCI para comparar disparidades económicas entre seis regiones). La clasificación detallada del reparto de gastos y precios básicos permite el análisis económico a nivel de país de cuestiones de tanto interés en la actualidad como la incidencia regional de la pobreza, los diferenciales regionales de los salarios y las políticas cambiarias.

7. El PCI es también un vehículo para el fomento de la capacidad estadística. En una evaluación independiente del ejercicio del PCI llevado a cabo en África en 1993^b, por ejemplo, se sugiere que “la labor del PCI ha conducido a la mejora de los índices de precios de consumo (IPC) en muchos países mediante la ampliación de la cesta de productos, la extensión del alcance geográfico y social y la reducción de los calendarios de publicación. También ha estimulado el desarrollo de índices de precios de los bienes de inversión y, lo que es especialmente importante, ha mejorado el nivel general de conocimientos metodológicos en los países”. En el informe se añade que, con medidas apropiadas, la infraestructura estadística establecida por el PCI puede servir como base para el desarrollo gradual de estadísticas de precios y de cuentas nacionales en los países de África.

8. En la esfera de la investigación, el PCI sigue siendo una fuente respetada. Los datos de la PPA se utilizan habitualmente para explicar tasas de crecimiento comparativas, la competencia en el comercio mundial y las pautas de especialización entre las industrias. También ha crecido la demanda en el sector privado. Las empresas multinacionales utilizan cada vez más las estimaciones del PIB o del producto nacional bruto (PNB) ajustadas según la PPA para comparar el volumen de los mercados y evaluar diferencias de costos o producción entre los países.

B. Comparaciones regionales y coordinación mundial del Programa de Comparación Internacional

9. El PCI es un complejo ejercicio mundial de recogida, compilación y difusión de datos. Las comparaciones se realizan en primer lugar dentro de las regiones (Asia, África, América Latina, el Oriente Medio y el Caribe) y grupos de países (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)). Los países participantes realizan dentro de sus respectivas regiones encuestas armonizadas de precios de bienes y servicios típicos de las pautas de consumo de cada región. Organismos regionales se encargan de la coordinación de las encuestas regionales, en tanto que la coordinación mundial de las encuestas regionales corre a cargo

de un coordinador mundial. Cada región calcula su PPA regional y publica sus resultados en un informe. Una vez concluidos los resultados regionales, el coordinador mundial integra esos resultados, prepara las PPA mundiales y publica a su vez un informe.

10. En las tres primeras comparaciones mundiales (1975, 1980 y 1985), la participación de las Naciones Unidas fue fundamental en la planificación y coordinación del PCI. Debido a problemas financieros, las Naciones Unidas dejaron de desempeñar la función de coordinador mundial en 1993. Posteriormente, la carga principal de la coordinación mundial recayó en el Banco Mundial. El Banco Mundial pudo revitalizar la ronda de encuestas de 1993 y llevarla a término. Ello fue posible con la ayuda de una red de asociados internacionales, regionales y nacionales. El Banco Mundial, el FMI y el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento (BERF) contribuyeron al Fondo Fiduciario para el PCI, que se utilizó para ayudar a financiar cursos prácticos regionales, apoyar la realización de encuestas en algunos países y coordinar el trabajo a nivel mundial. La Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) y los países de la Unión Europea (UE) financiaron la comparación en el caso de África. La OCDE prestó apoyo a las comparaciones regionales en los países de Europa del Grupo II y del Grupo III. La Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), el Japón y el Banco Asiático de Desarrollo se ocuparon de la región de Asia. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) y la Comunidad del Caribe (CARICOM) coordinaron el trabajo en sus regiones respectivas con el apoyo financiero del Fondo Fiduciario para el PCI.

11. Con la ronda de 1993 se consiguió que participaran en el PCI un total de 118 países, procedentes, por primera vez, de todas las regiones del mundo. Ese éxito se debió en parte a la introducción de encuestas simplificadas y eficaces en función del costo en el marco del método de información reducida, que permitió que participaran en el programa países con escasos recursos.

C. Evaluación independiente del Programa de Comparación Internacional

12. En los últimos tres años se han realizado tres evaluaciones independientes del PCI. El primer informe, preparado por los Sres. Raimundo Fombellida y Seppo Varjonen (1996), se centró en la comparación llevada a cabo en África en 1993. A este siguió la evaluación del programa de la OCDE realizada por el Sr. Ian Castles (1997)^c. La tercera evaluación, patrocinada por el FMI, la División de Estadística de las Naciones Unidas y el Banco Mundial (1999) y realizada por el Sr. Jacob Ryten (E/CN.3/1999/8), contaba con un amplio mandato en la medida en que abarcaba todas las comparaciones regionales. Las tres evaluaciones compartían objetivos comunes: a) evaluar la demanda y los usos de los datos de la PPA; b) determinar los aspectos débiles del programa; y c) recomendar estrategias para fortalecerlo. Los tres informes independientes concordaron en la mayoría de las cuestiones y todos ellos confirmaron el valor de los datos de la PPA, cuya estimación es el objetivo principal del PCI, para una amplia gama de análisis económicos de interés para las políticas.

13. En el informe Ryten se señaló que el problema más grave a que se enfrentaba el PCI era la falta de credibilidad de sus resultados, en especial al nivel de detalle. La falta de credibilidad estaba vinculada a un problema de “crianza de datos”, que incluía la baja calidad de la gestión y la supervisión de la recogida, edición y procesamiento de datos a nivel nacional, y la falta de coordinación entre las oficinas de estadísticas nacionales y los coordinadores regionales. Esos problemas se atribuyeron a su vez a una financiación insuficiente y a la ausencia de un coordinador internacional que contara con un alto grado de credibilidad.

14. Con el fin de cubrir la “laguna de credibilidad”, promover el valor de las estadísticas de la PPA a los ojos de los usuarios y fortalecer la coordinación entre los órganos nacionales e internacionales, en el informe Ryten se hicieron algunas valiosas recomendaciones, entre las que cabe citar: a) la designación de un coordinador mundial que aportara liderazgo; b) el establecimiento de un consorcio de organismos internacionales para movilizar los recursos necesarios para fortalecer el programa; y c) sobre la base de una variedad de ideas, el perfeccionamiento de la recogida de datos y la mejora de los procesos de compilación y difusión.

15. La Comisión de Estadística examinó el informe Ryten en su 30° período de sesiones. La Comisión aceptó el informe y sus recomendaciones. La Comisión pidió a un grupo compuesto por el FMI, el Banco Mundial y la División de Estadística de las Naciones Unidas que preparase un plan de aplicación en el que se expusieran las medidas prácticas necesarias para elaborar una solución completa.

III. Los avances

16. Desde el 30° período de sesiones de la Comisión de Estadística se han dado pasos importantes. Los cuatro más destacables son: la preparación del informe mundial del PCI que se publicará próximamente y del CD-ROM que lo acompaña; el desarrollo de nuevos programas informáticos para la captura y el procesamiento de datos; un curso práctico regional sobre el PCI para la Comunidad de Estados Independientes (CEI); y el avance en la integración de la base de datos del Banco Mundial y de las Penn World Tables (PWT) de la Universidad de Pensilvania.

A. Informe mundial del Programa de Comparación Internacional

17. El Banco Mundial está trabajando en la publicación de un informe mundial sobre la última ronda del PCI con un CD-ROM de acompañamiento que contiene datos detallados de la PPA para 120 países de referencia, el mayor número alcanzado nunca en una ronda de encuestas. El informe mundial proporcionará referencias a siete comparaciones regionales de las que se obtuvo la comparación internacional. El informe, junto con una explicación del marco mundial y sus arreglos regionales de organización, incluirá breves notas metodológicas sobre cómo se agregó cada comparación regional y cómo se aunaron las comparaciones dentro de un marco coherente y fácilmente comparable. La publicación del informe y el CD-ROM de acompañamiento está prevista para mayo de 2000.

18. Al llamar la atención sobre los puntos fuertes y débiles de los datos en que se basa, el informe pretende que tanto el proceso como los resultados del programa sean transparentes. El informe facilitará a los lectores información sobre los

usos y las limitaciones de los datos del PCI para facilitar su aplicación apropiada. El CD-ROM de acompañamiento contendrá los resultados de siete comparaciones regionales diferentes, así como los resultados integrados a nivel mundial.

B. Programas informáticos de recogida de precios

19. En el trabajo del PCI, las tareas más difíciles son la recogida y edición de los datos y el cálculo del promedio de los precios nacionales. Dadas las críticas vertidas en el informe Ryten, se ha dado una alta prioridad a esta cuestión como medio de mejorar la coherencia y la consistencia de los datos de precios del PCI. El Banco Mundial está desarrollando programas informáticos de captura de datos de precios para ayudar a resolver los problemas relacionados con los datos que se señalaron en el informe Ryten. Además de la captura de datos, el programa informático facilitará la verificación de los códigos de los productos y la compatibilidad y la coherencia de los valores en terrenos concretos. El programa estará plenamente integrado en el ToolPak del PCI, programa de procesamiento de datos desarrollado para la elaboración de la PPA.

20. Con la plataforma integrada, que simplifica la recogida y la verificación de datos y la agregación de la PPA, se pretende facilitar y mejorar los procesos relacionados con tres esferas clave del desarrollo de datos: en primer lugar, el programa permitirá que la tarea de edición de los datos se realice a nivel nacional. Ello reducirá significativamente el tiempo necesario para el procesamiento de los datos en el centro regional de coordinación y, por tanto, reducirá el tiempo necesario para elaborar la comparación regional. A su vez, esto contribuirá a resolver el problema que supone el que los datos no aparezcan a tiempo. En segundo lugar, servirá para mejorar la recogida de datos de precios para el IPC y el PCI y facilitará la integración de ambos. En tercer lugar, al integrar los datos de entrada y las correspondientes estimaciones de la PPA en el mismo instrumento, el programa contribuirá a mejorar la transparencia. Se están elaborando planes para utilizar de forma experimental los programas informáticos en el trabajo del IPC en dos países de África, Malí y Burkina Faso.

C. Cursos prácticos y seminarios técnicos

21. Para mejorar la capacidad y la sensibilización de los países se organizan periódicamente cursos prácticos y seminarios técnicos. Están diseñados específicamente para mejorar la fiabilidad de la recogida y el procesamiento de datos a nivel nacional. En julio de 1999 la OCDE, la CEI y el Comité de Estadística Estatal de la Federación de Rusia (Goskomstat) organizaron conjuntamente un curso práctico regional en la CEI. Aunque el objetivo principal del curso práctico era examinar los resultados de la comparación regional de 1996, se analizaron detalladamente cuestiones relacionadas con la recogida y el procesamiento de datos.

D. Integración de las bases de datos del Banco Mundial y de las Penn World Tables

22. Los Indicadores del Desarrollo Mundial (IDM) del Banco Mundial y las Penn World Tables (PWT) de la Universidad de Pensilvania son las dos fuentes más utilizadas de datos de la PPA. Aunque los datos de partida son los mismos, las dos

instituciones aplican diferentes métodos para extrapolar estimaciones de referencia del PCI a otras situaciones, lo que resulta en diferentes estimaciones de las PPA y provoca confusión entre los usuarios.

23. Por iniciativa de los Profesores Summers y Heston de la Universidad de Pensilvania, el FMI y el Banco Mundial, acordaron que el Banco, en virtud de su larga historia de participación y su experiencia en el trabajo relacionado con la PPA, gestionaría una base de datos integrada compuesta por las bases de datos sobre la PPA del Banco y de las PWT. La Universidad de Pensilvania y el Banco Mundial han trabajado juntos para facilitar el proceso de integración. Las dos instituciones han alcanzado acuerdos para utilizar procedimientos comunes en la agregación de las PPA de referencia y la estimación de cifras obtenidas mediante regresión. Esto ha allanado el camino para la integración de los dos programas. La transferencia de los datos de las PWT al Banco Mundial tendrá lugar a mediados del año 2000.

IV. La encuesta del Programa de Comparación Internacional del año 2000 y más adelante

24. Los problemas más inmediatos y acuciantes a que se enfrenta la comunidad internacional consisten en decidir, en primer lugar, cómo realizar la ronda de encuestas mundiales del año 2000 y, en segundo lugar, qué es necesario hacer al mismo tiempo para resolver los problemas del mantenimiento del PCI a largo plazo. Los censos de población del año 2000, que proporcionarán una cifra de referencia de la población para el próximo milenio, están en marcha. La ronda del PCI será asimismo crítica para el establecimiento de la correspondiente referencia económica.

A. Desafíos, tareas y prioridades

25. La ronda del PCI del año 2000 ha dado comienzo a buen ritmo en los países de la OCDE y de Europa central y oriental y en los países transcaucásicos y del Asia central. Otras regiones que tomaron parte en la ronda de 1993 esperan a poner en marcha sus programas regionales. Lo que es más importante, hay un considerable entusiasmo en muchos países, incluidos los que nunca participaron en anteriores comparaciones. Cabe señalar que China, que no ha participado nunca en la encuesta completa del PCI, ha expresado interés en unirse a la ronda del 2000. La India, que no ha participado en el PCI, desde 1995, ha indicado que lo hará en la siguiente ronda.

26. La comunidad internacional debe sentirse alentada por el creciente interés en el PCI y debería aprovechar el impulso que ha ayudado a crear. Los problemas inmediatos son:

- a) El establecimiento de un órgano mundial de coordinación bajo los auspicios del grupo de trabajo interinstitucional pertinente;
- b) La elaboración de un arreglo para el reparto de los costos entre los organismos internacionales y regionales;
- c) La elaboración de estrategias y planes de acción para poner en práctica las recomendaciones del Sr. Ryten.

27. Como se destaca en el informe Ryten, el problema más crítico a que se enfrenta la comunidad internacional es el de establecer un coordinador mundial con el mandato de planificar, coordinar y gestionar el programa mundial. La labor es demasiado exigente para que una sola organización pueda realizarla sin la participación y el apoyo activos de otros asociados en el PCI. Deberán hacerse esfuerzos extraordinarios para atraer a nuevos asociados de las esferas internacional y regional. Debería alentarse a los posibles asociados internacionales, como el PNUD, la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), todos ellos usuarios de datos de la PPA, a convertirse en asociados activos y participar en un sistema de reparto de los costos.

28. El objetivo a largo plazo debería ser la integración del PCI en el trabajo estadístico habitual a nivel internacional, regional y nacional. Ello requiere también un plan global de gestión y una estrecha cooperación de todas las partes. Los problemas son:

a) Incorporar las encuestas del PCI en los programas ordinarios de las oficinas nacionales de estadística como parte de su trabajo en las esferas de los precios y las cuentas nacionales;

b) Incluir el PCI en el interés operacional que los organismos internacionales tienen en las estrategias de fomento de la capacidad y gestión de los conocimientos;

c) Elaborar más aplicaciones analíticas y de formulación de políticas.

29. Para que el PCI se utilice con más frecuencia y para perfeccionar la recogida de datos de precios a nivel nacional es esencial aplicar un enfoque amplio del fomento de la capacidad en materia de estadística. Como el fomento de la capacidad incluye todos los aspectos del trabajo estadístico, como la recogida, procesamiento y difusión de los datos, el hacer del fomento de la capacidad un aspecto central de la labor del PCI ayudará a resolver muchos de los problemas relacionados con la calidad de los datos que se señalan en el informe Ryten.

30. La integración del PCI y del IPC requerirá la ampliación de la lista de precios del IPC y la reducción de la lista de precios del PCI para conseguir la mayor superposición posible entre los dos programas. Aunque se reconocen las dificultades y limitaciones relacionadas con la definición de un conjunto básico de datos de precios que se hayan de recopilar periódicamente, la comunidad internacional debería centrarse en las ventajas que supone a largo plazo para el trabajo en los planos nacional e internacional. El proceso de integración será necesariamente gradual en muchas regiones del mundo y dependerá de los progresos conseguidos en la infraestructura básica nacional en materia de estadística. Una cuestión importante que cabe destacar es cómo pueden los países, que disponen de recursos limitados, mantener un equilibrio entre proporcionar datos para mejorar las comparaciones internacionales y responder a las necesidades internas del IPC. La comunidad internacional debería, en interés del fomento de la capacidad y de la elaboración de datos comparables, hallar los recursos necesarios para ayudar a los países a sufragar los gastos adicionales que entraña la expansión de la lista de precios del IPC. Al mismo tiempo, los países deben reconocer que ayudar a los organismos

internacionales a compilar esa información conducirá en definitiva a un esfuerzo mundial de desarrollo mejor y quizá más eficaz.

31. Un enfoque global del fomento de la capacidad requiere también el desarrollo de más aplicaciones de los datos de carácter analítico y de formulación de políticas. Los recursos que se inviertan en el PCI sólo podrán justificarse por las ventajas que los países que participen en él, y las organizaciones internacionales que lo apoyen financieramente, obtengan de sus resultados. Aunque los datos del PCI se utilizan extensamente en la investigación universitaria, y cada vez en la del Banco Mundial, las Naciones Unidas y el FMI, esos datos no se utilizan con fines operacionales. La Comisión Europea es el único órgano internacional que da un uso operacional a las cifras basadas en el PCI. La comunidad ha establecido fondos estructurales, incluidas subvenciones de varios tipos, para que sus miembros menos prósperos puedan acercarse a los que lo son más. La asignación de la mayor parte de los fondos a los países menos prósperos se hace sobre la base del PIB per cápita ajustado por la PPA.

32. En el pasado, el objetivo principal del PCI ha sido la recopilación, procesamiento y difusión de datos. Se hacían pocos esfuerzos por dar publicidad a las ventajas derivadas de sus resultados y menos aún por ampliar el ámbito de su utilización en el análisis de políticas de interés para los países. La supervivencia a corto plazo del programa, y su éxito a largo plazo, dependen de su capacidad para cambiar su objetivo de uno estrecho, centrado en la recogida, compilación y difusión de datos, a uno global que incluya el mejoramiento del uso que se da a sus resultados. En ese contexto, el PCI debería hacer un especial hincapié en: a) alentar y facilitar la interacción entre usuarios y productores de datos; y b) determinar usos de las cifras que revistan interés desde el punto de vista de las políticas y dar a conocer esos usos a los gobiernos nacionales y a los organismos internacionales.

B. Algunos desarrollos prácticos

33. En la medida en que todos los ejercicios de compilación de datos se enfrentan a la limitación de los recursos, será necesario prestar una atención especial no sólo al reparto de las tareas, sino también a la definición de las etapas y las prioridades. En ese sentido, el Banco Mundial considera necesario comenzar por la elaboración de un marco para las encuestas que se podría utilizar experimentalmente para el trabajo de integración en una o dos regiones. El trabajo de comparación regional en la CEI, que recurre en gran medida a información del IPC para el PCI, podría ser un buen caso práctico y podría servir posteriormente como programa piloto para otras regiones. Como administrador del Fondo Fiduciario para el PCI creado por el FMI, el Banco Mundial y el BERF, el Banco Mundial está ayudando a financiar la comparación en la CEI correspondiente al año 2000, con la esperanza de elaborar un marco que sirva como cimiento para la integración de los programas del PCI y el IPC.

34. Otra dimensión importante es la integración de datos detallados sobre los precios del PCI con los datos detallados sobre los gastos obtenidos de la encuesta sobre ingresos familiares (EIF). El objetivo final debería ser la obtención del mejor efecto sinérgico entre el PCI y la EIF. De forma característica, la EIF proporciona datos detallados sobre los gastos, pero los datos sobre los precios que se generan son restringidos en su ámbito y en su alcance. El PCI, por otra parte, proporciona

estadísticas detalladas de precios especificadas por regiones y zonas urbanas y rurales, así como por puntos de venta, al tiempo que mantiene la comparabilidad entre países. La integración del PCI y la EIF ofrece la posibilidad de obtener trementos beneficios para ambos programas. Para calcular las PPA, el PCI requiere factores de ponderación detallados de los gastos desglosados por categorías que normalmente sólo pueden obtenerse de las encuestas sobre ingresos familiares. Por otro lado, los datos detallados que proporciona el PCI son una base coherente para evaluar la pobreza y el efecto de los programas de ajuste estructural, principales preocupaciones de los gobiernos y las instituciones internacionales. De nuevo, es necesario abordar la integración de los dos programas de forma sistemática con un plan global para mejorar el fomento de la capacidad en materia de estadística. En el Banco Mundial se han hecho algunos trabajos experimentales a este respecto, pero es necesario continuar la investigación.

35. Tanto el Grupo de Ottawa sobre los índices de precios como el Grupo de Trabajo entre secretarías sobre estadísticas de precios reconocen la utilidad de la nueva dimensión que el PCI añade a la información y el análisis de los precios. Eurostat también ha considerado los datos del PCI al establecer el marco de su trabajo sobre la armonización de los índices de precios de consumo. Recientemente, en su reunión celebrada en Washington, D.C., el Grupo de Expertos sobre estadísticas del capital nacional señaló la necesidad de compilar un inventario anual de los precios de determinados bienes de capital correspondientes a los valores de sus respectivos bienes de inversión en el que se podría utilizar la información compilada en el PCI sobre maquinaria y equipo.

36. En vista del hecho de que uno de los objetivos primarios del Grupo de Trabajo entre secretarías sobre estadísticas de precios, como se explica en su mandato, es “proporcionar asistencia en la elaboración de un marco conceptual de las estadísticas de precios que explique los nexos entre los diversos índices de precios y entre los índices de precios y otras estadísticas económicas y laborales pertinentes”, el Grupo de Trabajo entre secretarías está en las mejores condiciones para impulsar la integración del IPC y el PCI. En su 31° período de sesiones, la Comisión de Estadística debería examinar la posibilidad de ampliar el mandato del Grupo de Trabajo entre secretarías sobre estadísticas de precios de manera que incluya el PCI en general, y la integración del PCI y el IPC en particular.

V. Resumen de las recomendaciones

37. Se han dado pasos importantes desde el 30° período de sesiones de la Comisión de Estadística, en el que se examinaron el informe Ryten y sus recomendaciones. Entre esos pasos cabe citar: la próxima publicación del informe mundial del PCI y el CD-ROM que lo acompaña; el desarrollo de nuevos programas informáticos de captura y procesamiento de datos; un curso práctico regional en la región de la CEI; y el avance en la integración de la base de datos del Banco Mundial y de las PWT de la Universidad de Pensilvania. Sin embargo, es necesario continuar el trabajo. Los problemas más inmediatos y acuciantes a que se enfrenta la comunidad internacional consisten en decidir, en primer lugar, cómo llevar a cabo la ronda de encuestas mundiales en el año 2000 y, en segundo lugar, qué debe hacerse al mismo tiempo para velar por la continuidad y la viabilidad a largo plazo del PCI.

38. Muchos países, incluidos algunos que nunca han tomado parte en el PCI, muestran un considerable interés en participar en la ronda del año 2000. La comunidad internacional debería trabajar unida para aprovechar el impulso que ha ayudado a crear. En ese sentido, entre los problemas inmediatos están el establecimiento de un órgano mundial de coordinación, la recaudación de fondos y la elaboración de estrategias y planes de acción para empezar a poner en práctica las recomendaciones del informe Ryten. Asumir toda la responsabilidad del trabajo de coordinación mundial sería un trabajo demasiado intenso y que consumiría demasiados recursos para que lo aborde una sola organización. Así pues, es necesario establecer una estrecha cooperación y sistemas para el reparto de los costos entre organizaciones regionales, organismos internacionales y otros asociados en el PCI. Debería hacerse un esfuerzo extraordinario por atraer a nuevos asociados de ámbito internacional y regional.

39. El objetivo a largo plazo debería ser la integración del PCI en el trabajo estadístico a nivel internacional, regional y nacional. Ello requeriría también un plan global de gestión y la estrecha cooperación entre las oficinas estadísticas nacionales, regionales e internacionales. La comunidad internacional debería tomar la iniciativa e incorporar el PCI en el programa de trabajo de los grupos de trabajo interinstitucionales pertinentes y alentar a los países a incorporar las encuestas del PCI en los programas ordinarios de las oficinas estadísticas nacionales como parte del fomento de la capacidad de los países en materia de estadística.

40. Es igualmente importante que se haga lo posible por modificar el énfasis del PCI del objetivo más estrecho de la recogida, compilación y difusión de datos, a un objetivo más global que incluya el mejoramiento del uso que se da a sus resultados. A ese respecto, el PCI debería hacer especial hincapié en alentar y facilitar la interacción entre los usuarios y los productores de datos y encontrar usos de las cifras que revistan interés para las políticas.

Notas

^a *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1999, Suplemento No. 4 (E/1999/24).*

^b Raimundo Fombellida y Seppo Varjonen, *External Evaluation of the International Comparison Programme, African Region: Phase VI* (Luxemburgo, Eurostat, 1996).

^c Ian Castles, *Review of the OECD–Eurostat PPP Program*, Documento STD/PPP(95)5 (París, OCDE, 1997).